



SINOTRANS JAPAN CO.,LTD.

7F DLX BLDG 1-31-1 NISHISHINBASHI MINATO-KU TOKYO 105-0003
JAPANTEL:03-3595-6321FAX:03-3595-6320

2022年6月吉日

お客様各位

シノトランスジャパン株式会社

江蘇航路 LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge) 改定のお知らせ

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。平素より格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。
さて、SINOTRANS CONTAINER LINES CO.,LTD. は、江蘇航路の LSS(Low Sulphur Fuel Surcharge)を以下の通り改定いたします。
同航路において BAF の徴収は廃止となりました。
誠に恐縮ではございますが、何卒ご理解を賜ります様心よりお願い申し上げます。

敬具

記

1. 対象費用 : 日中航路 LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge)
適用開始日 : 2022年7月2日以降 積み港起算 (ETD 7/2 LOADING PORT 以降)
対象航路/対象港 : JIANGSU1, JIANGSU2 南京、張家港、南通

日本港出し中国港輸出貨物 (West Bound)

Nanjing, Zhangjiagang, Nantong

<BAF>

| Surcharge Code | Payment Term | Currency | 20' | | 40' | |
|----------------|--------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|
| | | | Original Rate | New Rate | Original Rate | New Rate |
| BAF | Collect | CNY | 300 | Cancel | 600 | Cancel |

<LSS>

| Surcharge Code | Payment Term | Currency | 20'Dry | | 40'Dry | | 20'RF | | 40'RF | |
|----------------|--------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|---------------|----------|
| | | | Original Rate | New Rate |
| LSS | Collect | CNY | 700 | 1200 | 1400 | 2400 | 1050 | 1800 | 2100 | 3600 |

REMARK 1 : 同一本船であっても積み港の出港予定が7月2日より前である場合と7月2日以降である場合料率が異なりますのでご注意ください。

REMARK 2 : 適用開始日はオリジナルスケジュールに准じます。

以上